

эмпатия и открытость; адаптивность и гибкость; языковая чувствительность; управление конфликтами и недоразумениями; культурная компетентность; саморефлексия и самосовершенствование.

Эффективное решение проблем на макроуровне межкультурной коммуникации требует участия государств, международных организаций, общественных и культурных учреждений. Рассмотрим ключевые аспекты решения проблемы на макроуровне: [1, с.1275] 1. Международные договоры и соглашения. 2. Культурный диалог и обмен. 3. Образовательные и культурные программы. 4. Продвижение туризма и межкультурного общения. 5. СМИ и информационные каналы. 6. Государственная политика и культурные инициативы. 7. Культурные организации и сети.

Решение проблемы межкультурной коммуникации требует комплексного подхода на макро- и микроуровне с учетом политических, социальных, культурных и психологических аспектов.

Литература:

1. Гутарева, Н. Ю. Проблемы межкультурной коммуникации в современном социуме / Н. Ю. Гутарева., Н. В. Виноградов // Молодой ученый. – 2015. – № 9. – С. 1274–1276.
2. Проблемы межкультурной коммуникации и пути их решения [Электронный ресурс] // Студенческий научный форум. – Режим доступа: <https://scienceforum.ru/2016/article/2016026165>. – Дата доступа: 14.10.2023.
3. Шамарова, Е. В. Проблемы межкультурной коммуникации и «столкновения цивилизаций»: футурологический аспект [Электронный ресурс] / Е. В. Шамарова. – Режим доступа: <https://elib.bsu.by/bitstream/123456789/286004/1/199-202.pdf>. – Дата доступа: 14.10.2023.

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ РЕЧЕВОЕ ОБЩЕНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И ОСОБЕННОСТИ

Йогендран Д.

Белорусский государственный медицинский университет
г. Минск, Республика Беларусь

Научный руководитель – к. пед. н., доцент Бурханская Н. Н.

В современном мире в эпоху глобализации межкультурная коммуникация имеет первостепенное значение, поскольку взаимодействуют люди разных культур. Межкультурное речевое общение, которое включает обмен вербальными и невербальными сообщениями между людьми различного культурного происхождения, может быть как взаимообогащающим, так и сложным по характеру. Хотя оно открывает возможности для культурного обмена и взаимопонимания, но и создает ряд проблем, которые могут препятствовать эффективному общению.

Одним из наиболее очевидных и существенных препятствий является разница в языках, на которых говорят представители разных культур. Язык выступает в качестве основного инструмента для выражения мыслей, идей и эмоций. Когда люди говорят на разных языках, архитрудно точно передавать сообщения. Нюансы, идиомы и культурные связи могут быть утрачены при переводе или коннотациях, что приводит к путанице и потенциальным конфликтам [1].

Следующей проблемой являются разные нормы общения. Каждая культура имеет свой собственный набор норм, ценностей и убеждений, которые формируют модели общения. Индивидуальное восприятие играет важную роль из-за разнообразия стилей общения (прямое, косвенное, индивидуалистическое и коллективистское общение). Культурные нормы, связанные с общением, такие как прерывание говорящего и молчание, могут существенно различаться в разных культурах.

Невербальное общение – язык тела, мимика и жесты, расстояние между коммуникантами – также играет решающую роль. Однако эти сигналы могут существенно различаться в зависимости от культурной принадлежности. Люди могут быть незнакомы с невербальными сигналами других культур, особенно если у них ограниченный опыт общения с представителями этих культур. Например, поддержание зрительного контакта, взгляд «глаза в глаза» или даже легкая улыбка могут считаться признаком уважения в одних культурах и конфронтации в других.

Существуют различия и в речевой этикете. К примеру, русские при встрече и прощании пожимают руку, но для японцев, индусов, ланкийцев, арабов, даже для деловых людей это неприемлемо, так как они при встрече и прощании обмениваются поклонами, нередко поцелуи и обнимания.

Стереотипы могут создавать предположения, суждения и негативное восприятие, что приводит к нарушению взаимопонимания и сотрудничества. Преодоление этих стереотипов и предубеждений имеет решающее значение для установления открытой и уважительной межкультурной коммуникации. Это требует от людей оспаривать свои собственные предположения, активно стремиться понять различные точки зрения и воздерживаться от радикальных обобщений относительно целых культур.

В некоторых культурах (азиатских, восточных) между людьми может существовать значительная дистанция власти, что приводит к нерешительности в выражении мнений. Представители доминирующих культур могут показывать превосходство или осуществлять контроль над представителями культур меньшинств, препятствуя открытому и равноправному общению. Это создает проблемы открытому и свободному обмену идеями.

Этноцентризм – вера в превосходство собственной культуры и склонность рассматривать другие культуры через призму своей собственной культуры. Когда у людей этноцентрическое мышление, они могут подходить к межкультурному общению с чувством превосходства или неуважения к оппонентам, что приводит к уже сформировавшемуся настрою на коммуникацию.

В заключение можно отметить, что для преодоления этих проблем важно развивать культурную компетентность, быть открытым к различным культурам, учиться и быть готовым к адаптации различных коммуникационных стилей. Это включает изучение языка, культурных норм и обычаев, а также уважение и понимание разнообразия культур.

Литература:

1. Бюриг, К. За пределами непонимания: Лингвистический анализ межкультурной коммуникации / К. Бюриг, Ян де Тье. – Германия : Изд-во John Benjamin Publishing, 2006. – 448 с.
2. Чжу, Х. Читатель языка и межкультурной коммуникации / Х. Чжу. – Лондон : Изд-во Routledge, 2011. – 345 с.

НЕОЛОГИЗМЫ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОГО СТИЛЯ ПЕРИОДА ПАНДЕМИИ)

Кароль А. Н.

Гродненский государственный университет имени Янки Купалы
г. Гродно, Республика Беларусь
Научный руководитель – к. пед. н., доцент Джух Е. Н.

Процесс обновления словарного состава языка является непрерывным, так как лексическая система чутко реагирует на все изменения во внеязыковой действительности. В основе образования неологизмов лежат словообразовательные механизмы, которые дифференцируются как собственно морфологические механизмы. Они способствуют соединению различных языковых знаков в цельнооформленную лексему и семантические (или когнитивные) механизмы, под которыми мы понимаем процессы метафоризации, метонимии, детерминологизации и транстерминологизации. Следует подчеркнуть, что наличие словообразовательных моделей, богатого инвентаря исконных и заимствованных лексических единиц в составе словаря немецкого языка формирует «характер» назывательных процессов [1, с. 848].

Неологизмы также занимают не последнее место в развитии у обучающихся межкультурной компетенции, а их адекватное понимание ведет к повышению эффективности межкультурной коммуникации в сфере будущей профессиональной деятельности.

Пандемия коронавируса повлияла в немецком языке на возникновение множества новых слов, что позволяет обозначить рассматриваемый процесс пополнения словарного фонда как неологизацию, свидетельствующую о масштабности этого явления. Данный процесс включает в себя как обновление